

LAS ESCUELAS DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO

AUTORIZACIÓN PARA LA PARTICIPACIÓN DEL ESTUDIANTE EN UNA ACTIVIDAD DE TEMPORADA O DE UN D A

(Nombre del estudiante) desea participar en 2nd ANNUAL ROOSEVELT IB VOLLEYBALL/BEACH CLEAN-UP FIELD TRIP (Nombre de la actividad)

del JANUARY 10 2012 (Fecha) de las 9:00 a.m. a las 1:15 p.m. (p.m.)

o durante (Semestre o Temporada) del (Fecha) to (Fecha)

El medio de transportacion sera por School BUS (Chartered Camion alquilado, automovil particular manejado por algun empleado escolar, padre de familia o estudiante.)

Es necesario que los padres de familia o tutores específicamente autoricen la inclusión de su hijo/a en esta actividad. La escuela supervisará este evento pero se les advierte que dicha supervisión terminará en la fecha y hora indicada. La escuela tomará toda precaución necesaria para asegurar el bienestar y la seguridad de su hijo/a durante esta actividad. Sin embargo, es muy importante clarificar que la escuela no puede ser responsable legal o financieramente en caso de daño o accidente. Si los padres desean pagar por un seguro escolar económico que cobra accidentes escolares, es disponible, lo mismo que un seguro económico para los estudiantes que participan en deportes interscolásticos. Favor de llamar o escribir a la oficina de la escuela si desea información.

Los alumnos pueden comprar en la cafetería almuerzo frío en bolsa. Los alumnos que reúnan los requisitos podrán recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.

Si Ud. Desea que su hijo/a participe en la actividad no brada, favor de completar la solicitud de participación a continuación y enviarla a la escuela inmediatamente.

Ms. [Signature] / Mr. [Signature] Patrocinador de la actividad

[Signature] Director

AUTORIZACIÓN PATERNA PARA PARTICIPACIÓN DEL ESTUDIANTE EN UNA ACTIVIDAD ESCOLAR

Por este medio autorizo que mi hijo/hija (Nombre del estudiante) le

sea permitido participar en 2nd ANNUAL ROOSEVELT IB VOLLEYBALL/BEACH CLEAN-UP FIELD TRIP (Nombre de la actividad)

programada para JANUARY 10 2012 (Semester) de las 9:00 a.m. a las 1:15 p.m. (Date) TIME (Date) TIME

o durante (Semester or Season) from (Date) to (Date)

Estipula la ley de California (Codigo de Educacion 35330) que cualquier persona participando en un viaje educacional o excursional desista de todas las demandas o reclamaciones contra el distrito escolar o el estado de California como consecuencia de cualquier lesión, accidente, enfermedad o muerte que pudiera ocurrir durante o por razón de la actividad.

Fecha de la firma(s)

Firma(s) del padre(s) de familia o tutor(s)